



Volvo Group

## Aviso de privacidad para candidatos

Este aviso proporciona información sobre el [tratamiento](#) por parte de Volvo Group de los datos personales de las personas que solicitan puestos vacantes dentro de Volvo Group ("Aviso de privacidad"). Si está solicitando o ha solicitado un puesto en una empresa de Volvo Group, podemos [tratar](#) sus datos personales.

Para los efectos de este aviso, "Volvo Group" significa AB Volvo (publ.) y entidades controladas directa o indirectamente por AB Volvo, incluidas, entre otras, las entidades que pertenecen a cualquiera de las principales áreas comerciales y divisiones de camiones de Volvo Group (que puedan existir de vez en cuando), como Volvo Trucks, Volvo Buses, Volvo Construction Equipment, Renault Trucks, Arquus, Volvo Penta, Mack Trucks, Volvo Financial Services, Volvo Group Connected Solutions, Volvo Technology, Volvo Group Purchasing, Volvo Group Real Estate, Volvo Treasury, Volvo Information Technology, Volvo Group Trucks Operations, Volvo Autonomous Solutions y Volvo Energy.

Este Aviso de privacidad se aplica solo cuando Volvo Group está [recopila o trata](#) datos personales para los fines de Volvo Group (es decir, cuando Volvo Group (ya sea solo o en común con otras entidades) es un [responsable del tratamiento](#) y, por lo tanto, determina los fines para los cuales y la manera en que se procesa cualquier dato personal).

Si Volvo celebra un contrato de trabajo con usted, el tratamiento de sus datos personales se registrará por el Aviso de privacidad para empleados de Volvo Group.

Este Aviso de privacidad no se aplica cuando Volvo Group recopila o [trata](#) datos personales en nombre de otra empresa, como los distribuidores, importadores, proveedores y clientes independientes de Volvo Group.

Además de este Aviso de privacidad, algunos sistemas, aplicaciones y procesos de Volvo Group pueden contener sus propios avisos de privacidad, que brindan detalles adicionales sobre qué datos personales específicos se recopilan y cómo se almacenan, utilizan y transfieren.

### **[Identidad y datos de contacto del responsable del tratamiento y del delegado de protección de datos de Volvo Group](#)**

La empresa de Volvo Group en la que ha solicitado un puesto (en lo sucesivo, "Volvo") es el [responsable del tratamiento](#) de los datos personales que Volvo obtiene de usted y de las otras fuentes que se describen a continuación.

["Responsable del tratamiento" significa que es Volvo quien decide el propósito y los medios para el tratamiento de sus datos personales. Volvo es responsable del tratamiento de sus datos personales según las leyes y regulaciones de protección de datos vigentes.](#)

-

Si tiene preguntas relacionadas con el [tratamiento](#) de sus datos personales, comuníquese con el [delegado de protección de datos](#) de Volvo Group en [gpo.office@volvo.com](mailto:gpo.office@volvo.com) o por correo [postal](#) o teléfono en:

AB Volvo,

Att: Group Privacy Office, Dept AA14100, VGHQ.



Volvo Group

SE-405 08

Gotemburgo, Suecia

+46 (0)31 66 00 00

**¿Qué categorías de datos personales puede -tratar Volvo, sobre qué base(s) legal(es) y con qué fines?**

Para los propósitos de este Aviso de privacidad, "datos personales" es toda información sobre una persona física identificada o identificable. En otras palabras, es cualquier dato que pueda estar vinculado a usted.

Para los propósitos de este Aviso de privacidad, el término "tratamiento" significa cualquier operación o conjunto de operaciones realizadas sobre datos personales, o conjuntos de datos personales, ya sea por procedimientos automatizados o no, como la recogida, registro, organización, estructuración, conservación, adaptación, o modificación, extracción, consulta, utilización, comunicación por transmisión, difusión o cualquier otra forma de habilitación de acceso, cotejo o interconexión, limitación, supresión o destrucción.

**-Base legal**

Volvo -tratará sus datos personales basándose en cualquiera de los siguientes bases legitimadoras; consulte también más detalles a continuación.

- **Obligación legal.** Volvo puede -tratar sus datos personales si dicho -tratamiento es necesario para cumplir con una obligación legal, por ejemplo, para cumplir con órdenes judiciales y requisitos de información legal.
- **Interés legítimo.** Volvo puede tratar sus datos personales si dicho tratamiento es necesario para los fines de un interés legítimo perseguido por Volvo o un tercero. Por lo general, se considera que el interés legítimo de Volvo es administrar sus operaciones diarias, asegurar sus instalaciones y equipos y mantener el control interno. Para basar el tratamiento de los datos personales de sus candidatos en el interés legítimo, Volvo realiza una evaluación caso a caso. Por ejemplo, Volvo necesita -tratar ciertos datos personales sobre candidatos en los que el interés legítimo de Volvo es permitir la administración de sus perfiles de usuario y/o administrar su solicitud para un puesto en Volvo Group.

Cuando se indique en el presente documento que Volvo se basa en sus intereses legítimos para un propósito de -tratamiento determinado, Volvo opina que sus intereses, derechos o libertades no anulan los intereses legítimos suyos, dada (i) la transparencia que Volvo brinda sobre la actividad de tratamiento, (ii) el enfoque de privacidad por diseño de Volvo, (iii) la revisión periódica de privacidad de Volvo y (iv) los derechos que tiene en relación con la actividad de tratamiento. Si desea obtener más información sobre este enfoque de prueba de equilibrio, comuníquese con el delegado de protección de datos de Volvo Group a través de los datos de contacto indicados anteriormente.

- **Intereses vitales.** Volvo puede tratar sus datos personales para proteger su interés vital y el de los demás, si Volvo tiene razones válidas para creer que dicho

# VOLVO

## Volvo Group

tratamiento de sus datos personales puede prevenir o reducir cualquier daño potencial significativo para usted u otros.

- **Consentimiento.** En casos excepcionales o si no puede aplicarse ningún otro motivo legal, Volvo puede solicitar su consentimiento explícito para -tratar determinados datos personales. Dicho consentimiento es su elección y es totalmente voluntario.

Volvo puede -tratar las siguientes categorías de datos que, en sí mismos o en combinación con otros datos, pueden constituir datos personales y para los fines generales establecidos en la tabla 1 a continuación.

***Tenga en cuenta que la siguiente lista es solo una lista de ejemplos y no pretende ser una lista exhaustiva, y que Volvo no necesariamente tratará todos los datos que se enumeran a continuación sobre usted. Algunos de los fines del tratamiento se superpondrán y puede haber varios -fines que justifiquen nuestro uso de sus datos personales.***

Tabla 1: categorías, -fines y -base legal para el tratamiento.

Categorías de datos personales	Finalidades del <u>tratamiento</u>	<u>Base</u> legal para el <u>tratamiento</u>
<b>Datos individuales</b> , como nombre, fecha de nacimiento, sexo, nacionalidad, idioma preferido y foto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Permitir el registro de candidatos en los sistemas de contratación de Volvo.</li><li>• Administración general de aplicaciones.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interés legítimo (para gestionar aplicaciones).</li></ul>
<b>Datos de contacto</b> , como domicilio, correo electrónico y número de teléfono.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Permitir la comunicación con los candidatos.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interés legítimo (para comunicarse con los candidatos).</li></ul>
<b>Datos relacionados con <u>las tecnologías de la información</u></b> , como correo electrónico y contraseña para el sistema de contratación de Volvo, incluidos mensajes automáticos y otras comunicaciones.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Permitir el uso y la comunicación a través del sistema de contratación de Volvo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interés legítimo (para gestionar aplicaciones).</li></ul>
<b>Datos de competencia</b> , como CV, que incluye información sobre experiencia laboral, educación, capacitaciones, membresías profesionales, diplomas, cartas de referencia, así como otros datos que nos proporcione durante entrevistas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Permitir la evaluación de las habilidades y calificaciones de los candidatos para el puesto.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>—Interés legítimo (para evaluar candidatos).</li><li>• <u>Consentimiento</u></li></ul>

# VOLVO

## Volvo Group

en nuestras instalaciones o vía canales digitales.		
<b>Datos de desempeño y evaluación</b> , como pruebas personales y analíticas en relación con los procesos de contratación.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Permitir la evaluación de las habilidades y calificaciones de los candidatos para el puesto.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interés legítimo (para evaluar las competencias de los candidatos para el puesto).</li><li>• Consentimiento.</li></ul>
<b>Datos de salud</b> , como resultados de exámenes de salud y pruebas de drogas (solo para ciertos puestos).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Permitir la evaluación del estado de salud del candidato (si es necesario para puestos específicos u otras razones).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consentimiento.</li></ul>
<b>Datos de seguridad</b> , como información obtenida a través de verificaciones de antecedentes (solo para ciertos puestos).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Permitir la evaluación de los antecedentes de los candidatos (si es necesario para el puesto específico).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consentimiento (para permitir que terceros pertinentes divulguen información sobre usted).</li></ul>

### *Específicamente sobre categorías especiales de datos personales.*

Se señala específicamente que algunos aspectos de los datos de salud y seguridad pueden considerarse categorías especiales de datos personales según las leyes de -protección de datos aplicables y deben manejarse con especial cuidado y requieren medidas de protección adicionales. Volvo solo tratará categorías especiales de datos personales si tiene la obligación legal de tratar dichos datos y/o si ha recibido su consentimiento explícito para tratar dichos datos. En tales casos, Volvo le informará y (si así lo exige la ley) solicitará su consentimiento explícito para -tratar dichos datos. Debe tener en cuenta que no es una condición de su contrato con nosotros que esté de acuerdo con nuestra solicitud de consentimiento.

### *Específicamente sobre el monitoreo de CCTV.*

Volvo puede utilizar el monitoreo de CCTV (como se define anteriormente) donde lo permita la ley. El monitoreo de CCTV se usa generalmente para controlar y prevenir el acceso no autorizado a las instalaciones y los equipos de Volvo; sin embargo, en algunos países también se puede usar con el fin de garantizar el cumplimiento de las pautas y los procedimientos de salud y seguridad y para fines generales de mejora de la producción. Las imágenes y grabaciones de CCTV se almacenan de forma segura y solo se puede acceder a ellas si es necesario (por ejemplo, para investigar un incidente).

### *Específicamente sobre la toma de decisiones automatizadas.*

El sistema de contratación en línea de Volvo Group puede incluir preguntas de selección para identificar si los candidatos tienen ciertas competencias mínimas predefinidas para los puestos

# VOLVO

## Volvo Group

solicitados. Tenga en cuenta que, si proporciona una respuesta negativa a cualquiera de las preguntas de selección, es posible que se le elimine automáticamente del proceso de contratación mediante mecanismos de decisión automática en el sistema de contratación. En tal caso, recibirá un mensaje automático de que se ha rechazado su solicitud.

### ***¿De dónde obtendrá Volvo sus datos personales?***

Volvo obtendrá sus datos personales principalmente de usted mismo, por ejemplo, durante el proceso de solicitud. Sus datos personales también pueden obtenerse a través de un tercero, por ejemplo, de alguien de quien nos haya indicado que obtengamos sus datos personales, por ejemplo, cuando contactamos con referencias que usted proporcionó a Volvo, o de proveedores de servicios que actúan en nombre de Volvo (por ejemplo, investigación de antecedentes y verificación que incluya educación, empleo anterior, referencias y exámenes médicos).

Algunos datos personales también se pueden recopilar del sistema de TI de Volvo, o equivalente, por ejemplo, si usted es o ha sido empleado anteriormente por una empresa de Volvo Group o contratado como consultor por una empresa de Volvo Group.

### ***¿Qué sucede si no proporciona a Volvo ningún dato personal?***

A excepción de cierta información requerida por ley, su decisión de proporcionar cualquier dato personal a Volvo es voluntaria. Por lo tanto, no estará sujeto a consecuencias adversas si no desea proporcionar a Volvo sus datos personales.

Sin embargo, tenga en cuenta que es necesario que Volvo [-trate](#) ciertos datos personales relacionados con usted para administrar su solicitud para un puesto en Volvo. En consecuencia, es posible que Volvo no pueda ofrecerle un empleo si no proporciona ciertos datos personales necesarios o no permite que Volvo [-trate](#) ciertos datos personales necesarios en relación con su solicitud.

### ***¿Cómo compartirá Volvo sus datos personales?***

Sus datos personales pueden compartirse con otras empresas de Volvo Group y con determinadas categorías de terceros (como se detalla más adelante), lo que puede implicar la transferencia de sus datos personales a otros países.

#### *Intercambiar datos personales dentro de Volvo Group*

Volvo Group es una organización global con oficinas y operaciones en todo el mundo, y sus datos personales se pueden transferir o ser accesibles internacionalmente a través del negocio global de Volvo Group y entre sus diversas entidades y afiliadas. Cualquier transferencia de sus datos personales a otras empresas de Volvo Group (incluidas las transferencias desde dentro de la UE/EEE a fuera de la UE/EEE) se regirá por un acuerdo entre empresas basado en las cláusulas contractuales estándar aprobadas por la UE o cualquier otro mecanismo que las autoridades pertinentes hayan reconocido o aprobado de vez en cuando. Dicho acuerdo refleja los estándares contenidos en las leyes europeas de privacidad de datos (incluido el Reglamento General de Protección de Datos de la UE). Tener este acuerdo en vigencia significa que todas las entidades de Volvo Group deben cumplir con las mismas reglas internas. También significa que sus derechos siguen siendo los mismos sin importar dónde Volvo Group [-realice el tratamiento](#) sus datos.

# VOLVO

## Volvo Group

### *Intercambiar datos personales con terceros fuera de Volvo Group*

Además del intercambio de datos personales entre empresas de Volvo Group como se establece anteriormente, Volvo también puede compartir sus datos personales con ciertas categorías de terceros, que incluyen:

- **Socios comerciales**, como los proveedores de Volvo Group y los proveedores de servicios en relación con su provisión de productos y servicios a Volvo Group, como proveedores de servicios de TI.
- **Sindicatos**, si así lo exige la ley vigente, incluida la obligación de informar a los sindicatos en relación con los nombramientos de gerentes.
- **Asesores profesionales**, como abogados y otros asesores profesionales en relación con reclamaciones y recepción de servicios de asesoramiento.
- **Cumplimiento de la ley**, autoridades reguladoras y otros organismos públicos y judiciales en relación con obligaciones legales tales como órdenes judiciales o requisitos de informes legales o si se considera necesario en casos excepcionales para proteger el interés vital de usted o el de otros.

Se espera y se requiere que cualquier proveedor de servicios externo y asesor profesional a quien se divulguen sus datos personales proteja la confidencialidad y seguridad de sus datos personales y solo puede usar sus datos personales de conformidad con las leyes y regulaciones de privacidad de datos aplicables.

Además, en el caso de que cualquier empresa de Volvo Group que esté ubicada dentro de la UE/EEE transfiera datos personales a terceros externos que se encuentren fuera de la UE/EEE, la empresa de Volvo Group correspondiente se asegurará de que existen las protecciones adecuadas que proporcionar niveles adecuados de protección de sus datos personales según lo exigen las leyes de privacidad de datos aplicables (incluido el Reglamento General de Protección de Datos de la UE). Por ejemplo, esto puede incluir el uso de cláusulas contractuales estándar aprobadas por la UE o cualquier otro mecanismo que las autoridades pertinentes hayan reconocido o aprobado de vez en cuando.

Si tiene preguntas sobre cómo Volvo compartirá sus datos personales, comuníquese con el [delegado de protección de datos](#) de VOLVO Group a través de los datos de contacto indicados anteriormente.

### ***¿Cómo protege Volvo los datos personales?***

Volvo utiliza medidas de seguridad legales, técnicas y organizativas adecuadas y razonables, incluida la seguridad de la tecnología de la información y las medidas de seguridad física, para proteger adecuadamente los datos personales.

Estas medidas son adecuadas para los riesgos que plantea el [tratamiento](#) de datos personales y a la sensibilidad de los datos personales y tienen en cuenta los requisitos de la legislación local vigente. Además, las medidas se mejoran continuamente en consonancia con el desarrollo de los productos y servicios de seguridad disponibles.

# VOLVO

## Volvo Group

Volvo exige que todas las personas cumplan con las políticas de seguridad vigentes relacionadas con los datos personales cuando utilicen los sistemas Volvo.

### **¿Cuánto tiempo tratará VOLVO -sus datos personales?**

Volvo normalmente conservará sus datos personales hasta que finalice el proceso de contratación y dos (2) años después para satisfacer la necesidad de utilizar dichos datos personales en caso de una amenaza real, amenaza o anticipación, disputa o reclamación (por ejemplo, por motivos de discriminación).

### **Sus derechos sobre la protección de datos.**

Usted puede tener derecho, cuando así lo dispongan las leyes y regulaciones de privacidad de datos vigentes, a:

- Solicitar acceso a los datos personales que Volvo procesa sobre usted: este derecho le permite saber si tenemos datos personales sobre usted y, si lo hacemos, a obtener información y una copia de las piezas y categorías específicas de datos personales.
- Solicitar una rectificación de sus datos personales: este derecho le permite corregir sus datos personales si son inexactos o incompletos.
- Oponerse al -tratamiento de sus datos personales: este derecho le permite solicitar que Volvo deje de tratar sus datos personales.
- Solicitar la eliminación de sus datos personales: este derecho le permite solicitar la eliminación de sus datos personales, incluso cuando dichos datos personales ya no sean necesarios para lograr los fines.
- Solicitar la restricción del -tratamiento de sus datos personales: este derecho le permite solicitar que Volvo trate sus datos personales solo en circunstancias limitadas, incluso con su consentimiento.
- Solicitar la portabilidad de sus datos personales: este derecho le permite recibir una copia (en un formato portátil y, si es técnicamente factible, fácilmente utilizable) de sus datos personales, o solicitar a Volvo que transmita dichos datos personales a otro controlador de datos.
- En el caso de que el tratamiento que realizamos de sus datos personales o parte de los mismos se base en su consentimiento, retirar en cualquier momento su consentimiento, en cuyo caso Volvo cesará cualquier actividad de tratamiento adicional de sus datos personales o la parte pertinente de los mismos (sin embargo, tal retirada del consentimiento no afectará a la licitud del tratamiento efectuada con anterioridad-).

Tenga en cuenta que es posible que Volvo no siempre esté obligado a cumplir con una solicitud de eliminación, restricción, objeción o portabilidad de datos. Se podrá deberá evaluar caso a caso las obligaciones legales de Volvo y la excepción a dichos derechos.

También tiene derecho a presentar -una reclamación en relación con el -tratamiento de sus datos personales por parte de Volvo ante las autoridades competentes. Para obtener más información



Volvo Group

sobre estos derechos y cómo ejercerlos, comuníquese con el [delegado de protección de datos](#) de Volvo Group a través de los datos de contacto indicados anteriormente.

***¿Qué sucede si cambia este Aviso de privacidad?***

Volvo recomienda la revisión periódica de este Aviso de privacidad para estar al tanto de cualquier cambio.

Nos reservamos el derecho de modificar este Aviso de privacidad según sea necesario. Cuando lo hagamos, [-indicaremos](#) cerca de la parte superior de este Aviso de privacidad la fecha en que se realizan dichos cambios y/o cuando entran en vigencia.